



THE LORD'S PRAYER

John 17:1-5 (p. 849)

When Jesus had spoken these words, He lifted up His eyes to heaven, and said, "Father, the hour has come; glorify Your Son that the Son may glorify You, ² since You have given Him authority over all flesh, to give eternal life to all whom You have given Him.

Después de que Jesús dijo esto, dirigió la mirada al cielo y oró así: «Padre, ha llegado la hora. Glorifica a tu Hijo, para que tu Hijo te glorifique a ti, ² ya que le has conferido autoridad sobre todo mortal para que él les conceda vida eterna a todos los que le has dado.

John 17:1-5 (p. 849)

³ And this is eternal life, that they know You the only true God, and Jesus Christ whom You have sent. ⁴ I glorified You on earth, having accomplished the work that You gave Me to do. ⁵ And now, Father, glorify Me in Your own presence with the glory that I had with You before the world existed.

³ Y esta es la vida eterna: que te conozcan a ti, el único Dios verdadero, y a Jesucristo, a quien tú has enviado. ⁴ Yo te he glorificado en la tierra, y he llevado a cabo la obra que me encomendaste. ⁵ Y ahora, Padre, glorifícame en tu presencia con la gloria que tuve contigo antes de que el mundo existiera.

John 17:1 (p. 849)

When Jesus had spoken these words, He lifted up His eyes to heaven, and said,

Después de que Jesús dijo esto, dirigió la mirada al cielo y oró así:

John 14:31 (p. 847)

Rise, let us go from here.

Levantaos, vamos de aquí,

John 18:1 (p. 850)

When Jesus had spoken these words, He went out with His disciples across the Kidron Valley, where there was a garden, which He and His disciples entered.

COMO Jesús hubo dicho estas cosas, salióse con sus discípulos tras el arroyo de Cedrón, donde estaba un huerto, en el cual entró Jesús y sus discípulos.

John 17:1 (p. 849)

When Jesus had spoken these words, He lifted up His eyes to heaven, and said,

Después de que Jesús dijo esto, dirigió la mirada al cielo y oró así:

John 17:1 (p. 849)

"Father, the hour has come; glorify Your Son
that the Son may glorify You,

Padre, la hora es llegada; glorifica á tu Hijo,
para que también tu Hijo te glorifique á ti;

the hour has come”

It is the PIVOTAL MOMENT in redemptive history

John 17:5 (p. 849)

And now, Father, glorify Me in Your own presence with the glory that I had with You before the world existed.

Y ahora, Padre, glorifícame en tu presencia con la gloria que tuve contigo antes de que el mundo existiera.

2 Reasons to Return Jesus to Glory

1. Because of WHO HE IS
2. Because of WHAT HE HAS DONE.

John 17:2 (p. 849)

since You have given Him authority over all flesh,
to give eternal life to all whom You have given Him.

ya que le has conferido autoridad sobre todo
mortal para que él les conceda vida eterna a
todos los que le has dado.

Jesus has ALL AUTHORITY

Matthew 28:18 (p. 784)

"All authority in heaven and on earth has been given to Me."

Y llegando Jesús, les habló, diciendo: Toda potestad me es dada en el cielo y en la tierra.

Ephesians 1:21-22 (p. 917)

far above all rule and authority and power and dominion, and above every name that is named, not only in this age but also in the one to come. ²² And He put all things under His feet and gave Him as head over all things to the church

Sobre todo principado, y potestad, y potencia, y señorío, y todo nombre que se nombra, no sólo en este siglo, mas aun en el venidero:²² Y sometió todas las cosas debajo de sus pies, y diólo por cabeza sobre todas las cosas á la iglesia,

Philippians 2:9-11 (p. 922)

Therefore God has highly exalted Him and bestowed on Him the name that is above every name, ¹⁰ so that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth, ¹¹ and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

Por lo cual Dios también le ensalzó á lo sumo, y dióle un nombre que es sobre todo nombre;¹⁰ Para que en el nombre de Jesús se doble toda rodilla de los que están en los cielos, y de los que en la tierra, y de los que debajo de la tierra; ¹¹ Y toda lengua confiese que Jesucristo es el Señor, á la gloria de Dios Padre.

Jesus IS LIFE!

Colossians 1:16-17 (p. 924)

For by Him all things were created, in heaven and on earth, visible and invisible, whether thrones or dominions or rulers or authorities—all things were created through Him and for Him. ¹⁷ And He is before all things, and in Him all things hold together.

porque, por medio de él, Dios creó todo lo que existe en los lugares celestiales y en la tierra. Hizo las cosas que podemos ver y las que no podemos ver, tales como tronos, reinos, gobernantes y autoridades del mundo invisible. Todo fue creado por medio de él y para él. ¹⁷ Él ya existía antes de todas las cosas y mantiene unida toda la creación.

Acts 17:28 (p. 872)

For “In Him we live and move and have our being”

Porque en él vivimos, y nos movemos, y somos;

1 Corinthians 8:6 (p. 899)

and one Lord, Jesus Christ, through whom are
all things and through whom we exist.

y un Señor Jesucristo, por el cual son
todas las cosas, y nosotros por él.

Revelation 22:13 (p. 978)

"I am the Alpha and the Omega, the first and the last, the beginning and the end."

Yo soy Alpha y Omega, principio y fin,
el primero y el postrero.

John 1:1-4 (p. 833)

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. ² He was in the beginning with God. ³ All things were made through Him, and without Him was not any thing made that was made. ⁴ **In Him was life**, and the life was the Light of men.

EN el principio era el Verbo, y el Verbo era con Dios, y el Verbo era Dios. ² Este era en el principio con Dios. ³ Todas las cosas por él fueron hechas; y sin él nada de lo que es hecho, fué hecho. ⁴ **En él estaba la vida**, y la vida era la luz de los hombres.

John 1:1-4 (p. 833)

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. ² He was in the beginning with God. ³ All things were made through Him, and without Him was not any thing made that was made. ⁴ **In Him was life**, and the life was the Light of men.

Word - λόγος (logos)

EN el principio era el Verbo, y el Verbo era con Dios, y el Verbo era Dios. ² Este era en el principio con Dios. ³ Todas las cosas por él fueron hechas; y sin él nada de lo que es hecho, fué hecho. ⁴ **En él estaba la vida**, y la vida era la luz de los hombres.

John 1:14 (p. 833)

And the Word became flesh
and dwelt among us,

Y aquel Verbo fué hecho carne,
y habitó entre nosotros

John 1:14 (p. 833)

And the Word **became** flesh
and dwelt among us,

Y aquel Verbo **fué hecho carne**,
y habitó entre nosotros

“became”

means “the Word” was now

SOMETHING IT NEVER WAS BEFORE

Luke 2:52 (p. 806)

And Jesus grew in wisdom and stature,
and in favor with God and men.

Jesús siguió creciendo en sabiduría y
estatura, y cada vez más gozaba del favor
de Dios y de toda la gente.

John 1:1-2 (p. 833)

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. ² He was in the beginning with God.

EN el principio era el Verbo, y el Verbo era con Dios, y el Verbo era Dios. ² Este era en el principio con Dios.

Colossians 1:15-17 (p. 924)

He is the image of the invisible God, the firstborn over all creation. ¹⁶ For by Him all things were created, in heaven and on earth, visible and invisible, whether thrones or dominions or rulers or authorities—all things were created through Him and for Him. ¹⁷ **And He is before all things,** and in Him all things hold together.

Cristo es la imagen visible del Dios invisible. Él ya existía antes de que las cosas fueran creadas y es supremo sobre toda la creación ¹⁶ porque, por medio de él, Dios creó todo lo que existe en los lugares celestiales y en la tierra. Hizo las cosas que podemos ver y las que no podemos ver, tales como tronos, reinos, gobernantes y autoridades del mundo invisible. Todo fue creado por medio de él y para él. ¹⁷ **Él ya existía antes de todas las cosas** y mantiene unida toda la creación.

John 1:3-4 (p. 833)

All things were made through Him, and without Him was not any thing made that was made. ⁴ **In Him was life,** and the life was the Light of men.

Todas las cosas por él fueron hechas; y sin él nada de lo que es hecho, fué hecho. ⁴ **En él estaba la vida,** y la vida era la luz de los hombres.

John 17:2-3 (p. 849)

since You have given Him authority over all flesh, to give eternal life to all whom You have given Him. ³ And this is eternal life, that they know You the only true God, and Jesus Christ whom You have sent.

ya que le has conferido autoridad sobre todo mortal para que él les conceda vida eterna a todos los que le has dado. ³ Y esta es la vida eterna: que te conozcan a ti, el único Dios verdadero, y a Jesucristo, a quien tú has enviado.

Jesus defines eternal life as RELATIONAL.
KNOWING God.

John 17:4 (p. 849)

I glorified You on earth, having accomplished
the work that You gave Me to do.

Yo te he glorificado en la tierra, y he llevado
a cabo la obra que me encomendaste.

Matthew 20:28 (p. 775)

“even as the Son of Man came not to be served but to serve, and to give His life as a ransom for many.”

Pues ni aun el Hijo del Hombre vino para que le sirvan, sino para servir a otros y para dar su vida en rescate por muchos».

John 17:5 (p. 849)

And now, Father, glorify Me in Your own presence with the glory that I had with you before the world existed.

Y ahora, Padre, glorifícame en tu presencia con la gloria que tuve contigo antes de que el mundo existiera.